

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 99 (2008)
Heft: 16

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

WÄRMEPUMPEN

Wärmepumpen – die Erfolgsgeschichte seit 1990

Die erfreuliche nationale und internationale Entwicklung in den letzten Jahren wird als Ausschnitt aus einer umfassenden Geschichte der Wärmepumpentechnik vorgestellt.

Schweizerische Pionierleistungen haben dazu wesentlich beigetragen. Einige ausgewählte Anlagen aus der Schweiz illustrieren den Stand der Wärmepumpenheiztechnik bis hin zu einer bereits realisierten Zukunftsvision, einer mit Solarstrom betriebenen Heizung und Warmwasserbereitung in einer grösseren Überbauung. **Seite 9**



STRATEGIE

Erfolg im Strommarkt – Verteilerkooperation in Erzeugung und Handel

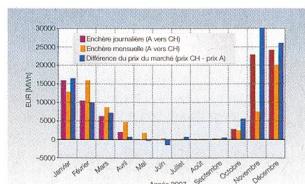
Mit der eingeläuteten Liberalisierung hat sich in relativ kurzer Zeit bereits einiges getan. Zwei Trends zeichnen sich ab: Die Grossen betreiben «Power-Play», um noch grösser zu werden, und nachhaltiger Erfolg im Geschäftsbereich Energieabsatz verlangt vom Energieverteiler ein zunehmendes Engagement in Handel und Vertrieb. Geeignete Kooperationen ermöglichen hierbei den Kompetenzzugang und unterstützen die wirtschaftlich erforderliche Effizienz. **Seite 17**

APPROVISIONNEMENT

Stratégie pour l'approvisionnement de la Suisse en électricité dans le contexte européen

L'énergie est l'un des plus importants piliers d'une économie moderne. Elle ne représente pas qu'un bien nécessaire à l'industrie, à l'agriculture et aux services. En effet,

avec nos besoins accrus en espace, avec une mobilité en hausse et l'utilisation de plus en plus systématique d'appareils électriques dans les maisons, l'énergie est un facteur déterminant dans le bien-être des individus. Il ne fait pas de doute qu'il existe aussi un fort potentiel d'économie dépendant d'une efficacité accrue de nos appareils électriques. Où allons-nous trouver et développer ce potentiel ? **Page 24**



ÜBERTRAGUNG

Neue Gleichstromleitung zwischen Italien und Sardinien

Sardinien ist weit weg. 400 km «as the crow flies» sagt man in Irland mit Blick übers Meer. Diese Strecke in etwa trennt die Mittelmeerinsel vom italienischen Festland. In modernen Zeiten sind zwar Entferungen durch den technischen Fortschritt oft wie Chagrinleder geschwunden, dennoch können sie weiterhin eine neue Herausforderung darstellen. Eine solche wird derzeit bei der Verlegung eines Hochspannungsgleichstromkabels im Tyrrhenischen Meer zwischen Latina südlich von Rom und Fiume Santo im Norden Sardiniens bewältigt. Bauherr ist Terna, der Betreiber des italienischen Hoch- und Höchstspannungsnetzes, für den das SA.PE.I (Sardegna – Penisola Italiana) benannte Projekt das wichtigste bisher im Land realisierte Projekt der Netzinfrastruktur darstellt. **Seite 33**



BULLETIN

Bulletin SEV/VSE – Bulletin SEV/AES
Zürich, 5. September 2008/Nr. 16, 99. Jahrgang

Verantwortlich für diese Nummer/Responsable pour ce numéro: Stephanie Berger, VSE,
stephanie.berger@strom.ch

Die nächste Nummer erscheint am 26.9.2008
Le prochain numéro sortira le 26.9.2008

Titelbild

Die Entwicklung der Wärmepumpe geht wesentlich auf Schweizer Pionierleistungen zurück. Die richtige Strategie nach der Marktböfung kann auch diese zu einer Meisterleistung machen.

Couverture

L'évolution des pompes à chaleur est essentiellement due aux prestations pionnières de la Suisse. Une stratégie adéquate après l'ouverture du marché peut aboutir à des résultats remarquables.

Bild/Illustration: Stockxpert

- Martin Zogg
9 Wärmepumpen – die Erfolgsgeschichte seit 1990
- Rudolf Summermatter
17 Erfolg im Strommarkt – Verteilerkooperation in Erzeugung und Handel
- Milton Barella
21 Strategien der städtischen Energieversorgungsunternehmen in der Telekombranche
- Urs Meister
24 Stratégie pour l'approvisionnement de la Suisse en électricité dans le contexte européen
- Sabine Löbbecke, Reinhold Wetjen
29 Ganzheitlich steuern und die Übersicht behalten mit einer massgeschneiderten «Balanced Scorecard»
- Wolfgang Berger
33 Neue Gleichstromleitung zwischen Italien und Sardinien
- Ernst W. Haltiner
37 Ökostrom aus Gasmotoren: Statt zerstören Stoffe und Energie nutzen

- 40 Branche**
50 Energiepolitik – Politique énergétique
53 Veranstaltungen – Manifestations
56 Produkte – Produits

- 58 Strom ist Hausarbeit – Kommunikation tut not –
 Dans le domaine de l'électricité, la communication s'impose**



Das Bulletin SEV/VSE wurde vom Verband Schweizer Presse für das Jahr 2008 mit dem Gütesiegel «Q-Publikation» ausgezeichnet.

Impressum

Herausgeber/Editeurs: Electrosuisse und Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE)/Electrosuisse et Association des entreprises électriques suisses (AES)

Verlagsleitung/Direction des Editions:
 Electrosuisse, Luppimenstrasse 1, 8320 Fehrlitorf

Redaktionen/Rédactions:
 Electrosuisse: Luppimenstrasse 1, 8320 Fehrlitorf
 VSE/AES: Hintere Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau

Erscheinungsweise/Parution: 21 Ausgaben jährlich/
 21 éditions par an

Preise/Prix: Abonnement CHF 205.–/€ 147.– (Ausland:
 zuzüglich Porto/Etranger: plus frais de port); Einzelnummer
 CHF 12.–/€ 8,50 zuzüglich Porto/Prix au numéro CHF
 12.–/€ 8,50 plus frais de port

Das Abonnement ist in den Mitgliedschaften von Electrosuisse und VSE enthalten/L'abonnement est compris aux affiliations d'Electrosuisse et de l'AES

Druck/Impression: Druckerei Flawil AG, 9230 Flawil

Nachdruck/Reproduction: Nur mit Zustimmung der Redaktion/Interdite sans accord préalable

Auflage (WEMF)/Tirage (REMP): 6252
Verkaufte Auflage/Tirage vendu: 6088 ISSN 1420-7028

Inserateverwaltung/Administration des annonces

Bulletin SEV/VSE, Förlibuckstrasse 70,
 Postfach 3374, 8021 Zürich, Tel. 043 444 51 08,
 Fax 043 444 51 01, bulletin@fachmedien.ch

Allgemeine Infos/Informations générales
 Tel. 044 956 11 57 (8–12 h)
 bulletin@electrosuisse.ch
 www.bulletin-sev-vse.ch

**Adressänderungen und Bestellungen/
 Changements d'adresse et commandes**
 Electrosuisse, MD, Luppimenstrasse 1,
 8320 Fehrlitorf, Tel. 044 956 11 21,
 Fax 044 956 11 22, verband@electrosuisse.ch